

**ZMLUVA O REKLAMNEJ SPOLUPRÁCI ev. č. 12/2023**  
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

medzi:

Obchodné meno: **SWS spol. s r.o.**  
Sídlo: 076 72 Vojany 332  
Zastúpený: Ing. Ján Čerepán, výkonný riaditeľ (na základe plnomocenstva)

Útvar zodpovedný za  
plnenie zmluvy : oddelenie PPA  
Kontaktná osoba: Ing. Zsanett Lukács  
IČO: 31 674 518  
DIČ: 2020508028  
IČ DPH: SK2020508028  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Veľké Kapušany  
Číslo účtu: 1734108656/0200  
IBAN: SK95 0200 0000 0017 3410 8656  
SWIFT: SUBASKBX  
Spoločnosť zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro,  
Vložka číslo 3258/V

(ďalej len „Objednávateľ“)

**a**

Názov: **Obec Vojany**  
Sídlo: Obecný úrad Vojany, 076 72 Vojany  
Zastúpený: Štefan Czinke, starosta obce

Kontaktná osoba: Valéria Mižáková  
IČO: 332127  
DIČ: 2020540137  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu: 3024622/0200  
IBAN: SK15 0200 0000 0000 03024622  
SWIFT: SUBASKBX

(ďalej len „Vykonávateľ“)

( Objednávateľ a Vykonávateľ ďalej len ako „Zmluvná strana“ alebo spoločne „Zmluvné strany“)  
(ďalej len ako „Zmluva“)

za nasledovných podmienok:

## 1. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie reklamných služieb so zameraním na prezentáciu podnikateľskej činnosti Objednávateľa, propagácia a zverejnenie obchodného mena a predmetu činnosti Objednávateľa so zámerom dosiahnutia, zabezpečenia a udržania príjmov Objednávateľa prostredníctvom činnosti Vykonávateľa v rozsahu stanovenom touto zmluvou, spôsobom uvedeným v článku 2. tejto zmluvy s cieľom posilniť pozitívny obraz Objednávateľa, a tak podporiť jeho podnikateľské aktivity.

## 2. Povinnosti a záväzky Vykonávateľa

- 2.1. Vykonávateľ sa zaväzuje na centrálnom mieste konania kultúrneho podujatia „Oslava 700.výročia založenia obce“ (ďalej len „Podujatie“) počas celej doby platnosti tejto zmluvy:
  - 2.1.1. zabezpečiť zverejnenie reklamného nápisu Objednávateľa na reklamnej ploche umiestnenej na vyznačenom mieste Podujatia vo veľkosti 160 x 90 cm, bližšie špecifikované v grafickom návrhu uvedenom v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 2.2. Vykonávateľ sa taktiež zaväzuje:
  - 2.2.1. zabezpečiť trvalé uloženie reklamného nápisu Objednávateľa podľa bodu 2.1.1. tejto zmluvy počas celej doby konania Podujatia uvedených v bode 2.1. tejto zmluvy.
  - 2.2.2. pripraviť a predložiť Objednávateľovi dokumentáciu realizácie plnenia predmetu tejto zmluvy vrátane fotodokumentácie reklamy a propagácie Objednávateľa do 15 kalendárnych dní po uskutočnení plnenia podľa bodu 2.1.1. tejto zmluvy,
  - 2.2.3. predovšetkým pri styku s médiami uvádzať obchodné meno Objednávateľa a hovoriť o Objednávateľovi pozitívne a v pozitívnom kontexte a dbať o dobré meno Objednávateľa pri plnení tejto zmluvy.
- 2.3. Vykonávateľ nie je oprávnený použiť obchodné meno Objednávateľa inak ako v rozsahu, medziach a spôsobom potrebným na plnenie tejto zmluvy a určeným v tejto zmluve.
- 2.4. Vykonávateľ prehlasuje, že všetky plnenia uvedené v predchádzajúcich ustanoveniach tejto zmluvy dokáže pre Objednávateľa riadne a včas zabezpečiť, aj keď poskytnutie týchto plnení je závislé od súčinnosti, resp. konania akejkoľvek tretej osoby. V prípade, že plnenia podľa predchádzajúcich ustanovení tejto zmluvy nie sú Objednávateľovi poskytnuté riadne a včas, predstavuje táto skutočnosť podstatné porušenie zmluvnej povinnosti zo strany Vykonávateľa. Vykonávateľ sa v prípade nesplnenia svojho záväzku podľa tejto zmluvy nemôže dovolávať toho, že dôvodom nesplnenia jeho záväzku z tejto zmluvy je nedostatočná súčinnosť, resp. neuskutočnené konanie tretej osoby, nech už neboli poskytnuté z akéhokoľvek dôvodu s výnimkou neposkytnutia súčinnosti zo strany Objednávateľa.
- 2.5. Vykonávateľ vyhlasuje, že je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu a plniť povinnosti z nej vyplývajúce.

### 3. Práva a povinnosti Objednávateľa

- 3.1. Objednávateľ sa zaväzuje, v prípade riadneho a včasného splnenia si záväzkov a povinností Vykonávateľa podľa tejto zmluvy, zaplatiť Vykonávateľovi odplatu v celkovej výške **500,- EUR** (slovom: päťsto euro). V tejto sume (odplate) sú už zahrnuté všetky náklady a výdavky, ako aj akékoľvek iné plnenia finančnej alebo nefinančnej povahy, ktoré Vykonávateľ vynaloží za účelom splnenia si svojej povinnosti a záväzku podľa tejto zmluvy.
- 3.2. Vykonávateľ nie je platcom DPH. Celková suma podľa bodu 3.1. tohto článku je konečná a nebude k nej uplatnená DPH.
- 3.3. Objednávateľ sa zaväzuje pripraviť a dodať podklady potrebné pre realizáciu reklamnej aktivity.
- 3.4. Objednávateľ je oprávnený písomne odsúhlasiť všetky možné riešenia umiestnenia reklamného prvku podľa tejto zmluvy pred jeho zverejnením.
- 3.5. Objednávateľ je oprávnený vykonať kontrolu plnenia povinností Vykonávateľa podľa tejto zmluvy.
- 3.6. Objednávateľ sa zaväzuje, že v deň podpisu tejto zmluvy dodá reklamný prvok a vyrobí na vlastné náklady banner v dohodnutom rozmere podľa požiadavky Vykonávateľa.
- 3.7. Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne riadne a včas všetku potrebnú súčinnosť v súlade s touto zmluvou.

### 4. Platobné podmienky

- 4.1. V prípade riadneho a včasného plnenia si všetkých záväzkov a povinností Vykonávateľom uvedených v článku 2. tejto zmluvy a po vykonaní kontroly plnenia týchto záväzkov a povinností Objednávateľom je Vykonávateľ oprávnený vystaviť faktúru Objednávateľovi.  
  
Splatnosť faktúry je 14 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia do sídla Objednávateľa (odtlačok pečiatky podateľne SWS spol. s r.o.).
- 4.2. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“), ďalej musí obsahovať popis reklamných plnení, číslo tejto zmluvy, číslo objednávky Objednávateľa a obdobie, ku ktorému sa faktúra vzťahuje podľa bodu 4.1 tohto článku.
- 4.3. V prípade, že faktúra nespĺňa obsahové a formálne náležitosti požadované podľa zákona o DPH a tejto zmluvy, alebo neboli splnené predchádzajúce podmienky k vystaveniu a úhrade faktúry, je Objednávateľ oprávnený faktúru vrátiť a písomne požiadať Vykonávateľa o odstránenie nedostatkov. V tomto prípade lehota splatnosti faktúry začne plynúť v deň, keď boli zistené nedostatky odstránené a doručená nová faktúra do podateľne Objednávateľa (odtlačok pečiatky podateľne SWS spol. s r.o.).
- 4.4. V prípade, ak sa Objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry v pôvodne dohodnutej, alebo predĺženej lehote splatnosti faktúry, je Vykonávateľ oprávnený od Objednávateľa požadovať zaplatenie úroku z omeškania, z nezaplatenej sumy za obdobie omeškania (od prvého dňa omeškania až po deň samotnej úhrady) vo výške sadzby 1 mesačnej sadzby EURIBOR +0,1% p.a. (360 dňová báza), platnej k prvému pracovnému dňu mesiaca, v ktorom začalo omeškanie. V prípade, ak kotácia 1 mesačnej sadzby EURIBOR je záporná, Zmluvné strany použijú sadzbu vo výške 0 (slovom: nula) % p.a..  
Takto vyúčtovaný úrok z omeškania je splatný do 14 dní odo dňa doručenia vyúčtovania Vykonávateľovi (doručenie potvrdené odtlačkom dátumovej pečiatky podateľne SWS spol. s r.o.).



- 4.5. Platobná povinnosť Objednávateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy bude fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Vykonávateľa. V prípade, ak deň splatnosti faktúry pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru v predstihu tak, aby posledný deň splatnosti faktúry bola fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Vykonávateľa.
- 4.6. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený započítať si svoju pohľadávku po lehote splatnosti aj bez súhlasu Vykonávateľa oproti akejkoľvek splatnej pohľadávke Vykonávateľa voči Objednávateľovi. O započítaní pohľadávky je Objednávateľ povinný písomne informovať Vykonávateľa v lehote splatnosti záväzku vyplývajúceho z plnenia tejto zmluvy.

## 5. Porušenie zmluvy

### 5.1. Zmluvná pokuta

- A) Ak nedôjde z akýchkoľvek dôvodov zo strany Vykonávateľa k splneniu povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy v dohodnutej lehote (ďalej ako oneskorené plnenie), je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Vykonávateľovi nižšie uvedenú zmluvnú pokutu:

Zmluvná pokuta je za každý aj začatý deň omeškania s plnením vo výške 0,3 % z celkovej výšky odplaty v zmysle článku 3. bod 3.1. tejto zmluvy, najviac však 30% z celkovej výšky odplaty v zmysle tejto zmluvy.

Ak je Vykonávateľ v omeškaní s plnením, je povinný popri zaplatení zmluvnej pokuty podľa tohto bodu A, splniť svoj záväzok, s ktorým je v omeškaní, v dodatočnej lehote určenej po dohode s Objednávateľom, za predpokladu, že Objednávateľ má záujem na splnení záväzku Vykonávateľa v dodatočnej lehote.

- B) Ak z akýchkoľvek dôvodov plnenie poskytnuté Vykonávateľom nie je v súlade s touto zmluvou (ide o tzv. vadné plnenie), (okrem prípadov uvedených v bode A), a Objednávateľ písomne upozornil Vykonávateľa na túto skutočnosť, Objednávateľ je oprávnený vyúčtovať Vykonávateľovi zmluvnú pokutu, ktorá bude predstavovať sumu 100,- EUR (slovom: jednasto euro).
- C) Ak Vykonávateľ bude vopred vedieť (vie), že nebude môcť uskutočniť svoje plnenie v súlade s obsahom tejto zmluvy (oneskorené plnenie, vadné plnenie, alebo neplnenie) a túto skutočnosť bez zbytočného odkladu písomne oznámi Objednávateľovi, je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Vykonávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10% z celkovej hodnoty plnenia v zmysle článku 3. bod 3.1. tejto zmluvy.
- D) Ak Vykonávateľ preukázateľne poruší povinnosť mlčanlivosti dojednanú v článku 10. tejto zmluvy, je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Vykonávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20% z celkovej výšky odplaty v zmysle tejto zmluvy (článok 3. bod 3.1. tejto zmluvy).
- 5.2. Objednávateľ vyúčtuje zmluvnú pokutu vystavením faktúry, ktorú je Vykonávateľ povinný uhradiť do 14 kalendárnych dní od jej doručenia do sídla Vykonávateľa, bankovým prevodom, na účet Objednávateľa. Faktúra na zmluvnú pokutu nie je považovaná za faktúru v zmysle zákona o DPH.
- 5.3. Objednávateľovi vzniká nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty:
- a) v prípade oneskoreného plnenia v deň, kedy sa dostal Vykonávateľ do omeškania,
  - b) v prípade, ak bol Vykonávateľovi poskytnutý dodatočný termín plnenia v deň, kedy tento dodatočný termín márne uplynul,
  - c) v deň, kedy výška zmluvnej pokuty dosiahla najvyššiu prípustnú mieru podľa tejto zmluvy,
  - d) v prípade vadného plnenia v 8. pracovný deň po doručení písomného upozornenia Objednávateľa Vykonávateľovi o vadnom plnení, podľa bodu 5.1., písm. B) tohto článku,
  - e) v prípade neplnenia, znemožnenia, resp. v prípade porušenia povinnosti zachovať mlčanlivosť v deň, v ktorý sa o udalosti Objednávateľ dozvedel.



- 5.4. Prijatie plnenia, ktoré nespĺňa požiadavky podľa tejto zmluvy neznamená vzdanie sa ostatných nárokov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 5.5. Objednávateľ je oprávnený okrem zmluvnej pokuty požadovať aj náhradu škody za porušenie danej zmluvnej povinnosti, ak výška škody prevyšuje dohodnutú zmluvnú pokutu.

## **6. Práva duševného vlastníctva**

- 6.1. Objednávateľ udeľuje podpisom tejto zmluvy oprávnenie Vykonávateľovi na používanie jeho obchodného mena, avšak iba v rozsahu, medziach a spôsobom potrebným na plnenie zmluvy; a to na čas jej reálneho trvania.
- 6.2. Všetky podklady a materiály, potrebné na plnenie záväzkov Vykonávateľa, ktorých súčasťou môžu byť predmety ochrany práva duševného vlastníctva Objednávateľa, budú v zásade preukázateľne dodávané Vykonávateľovi Objednávateľom.

## **7. Doba trvania zmluvy**

- 7.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 7.2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 03.09.2023.

## **8. Ukončenie zmluvy**

- 8.1. Každá Zmluvná strana je oprávnená písomne od tejto zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou, ak
- a) druhá Zmluvná strana porušila záväzok mlčanlivosti dojednaný v tejto zmluve,
  - b) druhá Zmluvná strana svojim vyhlásením alebo správaním/konaním preukázateľne poškodila dobré meno druhej Zmluvnej strany a, poškodzuje jeho obchodnú česť,
  - c) druhá Zmluvná strana nesplnila svoj záväzok uvedený v tejto zmluve ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá a poškodená Zmluvná strana sa výslovne vopred vyjadrí, že v prípade nedodržania dodatočnej primeranej lehoty už ďalej nebude mať záujem prijať oneskorené plnenie, alebo
  - d) druhá Zmluvná strana závažne porušila svoje zmluvné povinnosti uvedené v tejto zmluve alebo,
  - e) druhá Zmluvná strana je platobne neschopná, podala návrh na vyhlásenie konkurzu, bol na jej majetok vyhlásený konkurz alebo bol návrh na jeho vyhlásenie zamietnutý pre nedostatok majetku alebo vstúpila do likvidácie.

V prípade odstúpenia od tejto zmluvy ktoroukoľvek Zmluvnou stranou si Zmluvné strany vzájomne vyrovnajú všetky pohľadávky a záväzky vzniknuté do dňa účinnosti odstúpenia od tejto zmluvy.

Odstúpením od zmluvy niektorou zo Zmluvných strán nie je dotknuté právo oprávnenej Zmluvnej strany na uplatnenie si svojich nárokov vyplývajúcich z porušenia zmluvy, vrátane práva na náhradu prípadnej škody.

- 8.2. Ustanovenie odseku 8.1. tohto článku sa nepoužije a oprávnená Zmluvná strana nemôže odstúpiť od zmluvy po tom, čo jej bola doručená správa, že už bola splnená povinnosť, ktorej porušenie bolo dôvodom na odstúpenie od tejto zmluvy.

- 8.3.** Zmluva zaniká dňom doručenia odstupujúceho prejavu druhej Zmluvnej strane. Písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy sa doručuje doporučeným listom s doručenkou na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy pokiaľ druhej Zmluvnej strane nebola preukázateľným spôsobom oznámená iná adresa na doručovanie. Pokiaľ si písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy zaslané týmto spôsobom Zmluvná strana, ktorej je toto určené z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa toto oznámenie za doručené na 15. deň odo dňa jeho odoslania, aj keď sa adresát o doručení (uložení na pošte) nedozvedel. Ak adresát odmietne odstúpenie od zmluvy prevziať, považuje sa toto za doručené dňom, keď bolo prevzatie odmietnuté.
- 8.4.** V prípade odstúpenia od tejto zmluvy niektorou zo Zmluvných strán, je Vykonávateľ povinný vrátiť Objednávateľovi do 15 dní po zániku tejto zmluvy, tú časť poskytnutej odplaty, na ktorú nebolo do dňa zániku zmluvy poskytnuté zo strany Vykonávateľa plnenie v súlade s touto zmluvou.
- 8.5.** Zánik zmluvy podľa tohto článku sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami, zmluvnej pokuty a ostatných ustanovení, ktoré podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.

## **9. Vis maior**

- 9.1.** Nepovažuje sa za porušenie tejto zmluvy, ak ktorákoľvek zo Zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, záplava, požiar, teroristický útok a pod.). Na základe požiadavky druhej Zmluvnej strany, dotknutá Zmluvná strana predloží doklad o existencii okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior, ktorý vydajú príslušné úrady.
- 9.2.** Pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvne dohodnuté termíny sa predlžujú o dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior. Ak doba ich trvania presahuje 30 dní, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená písomne odstúpiť od tejto zmluvy bez akýchkoľvek negatívnych právnych dôsledkov pre odstupujúcu Zmluvnú stranu.
- 9.3.** Pred ukončením zmluvy z titulu vis maior budú Zmluvné strany viesť rokovania o možnej zmene v obsahu tejto zmluvy. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do 10 dní, je možné od tejto zmluvy odstúpiť.
- 9.4.** Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť zo zmluvného vzťahu, je povinná oznámiť písomne druhej Zmluvnej strane povahu prekážky, ktorá bráni, alebo bude brániť v plnení povinnosti, o jej dôsledkoch a predpokladanom trvaní. Správa sa musí podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa povinná strana o prekážke dozvedela, alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Škody vyplývajúce z neskorého oznámenia o hrozbe alebo vzniku vis maior bude niesť strana zodpovedná za takéto neskoré oznámenie.

## **10. Záväzok mlčanlivosti**

- 10.1.** Zmluvné strany súhlasia, že všetky informácie a skutočnosti, ktoré získali akýmkoľvek spôsobom o druhej Zmluvnej strane a jej činnosti pri uzavretí a plnení tejto zmluvy, sa považujú za dôverné a majú charakter obchodného tajomstva. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti neposkytnúť a nesprístupniť tretím osobám a nevyužiť na iný účel, ako na plnenie tejto zmluvy.

- 10.2.** Toto ustanovenie sa nebude vzťahovať na poskytnutie informácií vlastníkom Objednávateľa a tretej strane, ktorá poskytuje finančné, právne, audítorské alebo poradenské služby Zmluvnej strane na základe zmluvy. Toto ustanovenie sa ďalej nebude vzťahovať na informovanie osôb zamestnaných, či inak spolupracujúcich so Zmluvnými stranami na plnení podľa tejto zmluvy, a to v nevyhnutnom rozsahu potrebnom na plnenie tejto zmluvy. Príslušná Zmluvná strana je povinná poučiť tieto osoby o povinnosti zachovávať mlčanlivosť v zmysle tohto ustanovenia. Toto ustanovenie sa tiež nevzťahuje na informácie o druhej Zmluvnej strane, na poskytovanie ktorých sa Zmluvná strana zaväzuje alebo oprávňuje podľa tejto zmluvy.
- 10.3.** Povinnosť nezverejňovania alebo nesprístupňovania sa nevzťahuje na informácie a skutočnosti, ktoré:
- (i) sú verejne prístupné, alebo ktoré sa bez zavinenia Zmluvnej strany, ktorá tieto získala stanú verejne prístupnými,
  - (ii) boli druhej Zmluvnej strane preukázateľne známe pred nadobudnutím platnosti zmluvy, alebo
  - (iii) Zmluvná strana tieto získala od tretej strany, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti voči strane, ktorej sa takéto informácie týkajú, alebo
  - (iv) sa majú sprístupniť a poskytnúť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nariadení burzy cenných papierov alebo vyžiadania oprávnených orgánov v rozsahu určenom platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, alebo
  - (v) sa môžu sprístupniť alebo zverejniť so súhlasom druhej Zmluvnej strany.
- 10.4.** Ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy z akýchkoľvek dôvodov nemá vplyv na povinnosť zachovávať mlčanlivosť, ktorá trvá aj po uplynutí doby platnosti a účinnosti zmluvy, až do okamihu, kým sa dôverné informácie a skutočnosti nestanú verejnými právne dovoleným spôsobom.

## **11. Spolupráca Zmluvných strán**

Zmluvné strany sú povinné počas plnenia tejto zmluvy spolupracovať prostredníctvom nižšie uvedených kontaktných osôb, najmä sú povinné navzájom sa informovať o každej dôležitej skutočnosti, ktorá môže mať vplyv na plnenie povinností podľa tejto zmluvy.

Všetky informácie spojené s touto zmluvou treba oznámiť nižšie uvedeným kontaktným osobám písomne, t.j. telefaxom, poštou, alebo elektronickou poštou na nasledujúce adresy:

Zo strany Objednávateľa: Ing. Zsanett Lukács, administrátor;  
e-mail: [lukacs@sws.sk](mailto:lukacs@sws.sk); tel.: 0917777284

Zo strany Vykonnávateľa: Valéria Mižáková  
e-mail: [ouv@centrum.sk](mailto:ouv@centrum.sk)

Obmedzenia prehlásení kontaktných osôb:

Ak sú pokyny a rozhodnutia kontaktných osôb v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy, v tomto prípade prevážia ustanovenia tejto zmluvy. Všetky dokumenty, ktoré si kontaktné osoby zasielajú pri plnení zmluvy v zmysle vyššie uvedeného budú uložené spolu so zmluvou u každej zo Zmluvných strán.

## **12. Riešenie sporov**

- 12.1.** Zmluvné strany sa budú usilovať o zmierlivé riešenie všetkých sporov spojených s touto zmluvou. V prípade, ak nedôjde k urovnaniu sporov zmierom, spor bude rozhodovať súd miestne a vecne príslušný podľa príslušných ustanovení zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v platnom znení.



- 12.2.** Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka SR v platnom znení, a ako aj ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

### **13. Záverečné ustanovenia**

- 13.1.** Objednávateľ je oprávnený postúpiť/previesť túto zmluvu, alebo jej časť, alebo určité práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu, pričom je povinný toto písomne vopred oznámiť Vykonávateľovi. Vykonávateľ podpísaním tejto zmluvy dáva neodvolateľný súhlas s takýmto postúpením/prevodom.
- 13.2.** Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe dohody Zmluvných strán, ktorá bude mať formu písomného dodatku k tejto zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán. Zmena identifikačných údajov spoločnosti zapisovaných do obchodného registra (napr. sídla, zástupcu), ako aj číslo účtu, zmeny útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie zmluvy alebo zmena kontaktných osôb sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k tejto zmluve. Zmluvná strana je povinná zmeny týchto údajov – v závislosti od okolností prípadu - oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu písomne, najneskôr 10 kalendárnych dní pred prijatím zmeny, alebo do 10 kalendárnych dní po vzniku účinnosti zmeny (registrácia).
- 13.3.** Nadpisy v zmluve slúžia len k prehľadnosti a neberú sa do úvahy pri výklade zmluvy, rovnako sa nepovažujú za definície, zmeny alebo vysvetlivky zmluvných ustanovení.
- 13.4.** Vykonávateľ nie je oprávnený postúpiť alebo previesť žiadne zo svojich práv alebo nárokov vyplývajúcich zo zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.
- 13.5.** Zmluvné strany dodržiavajú pri spracúvaní osobných údajov ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „Nariadenie“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“). Podľa tejto Zmluvy sa obe Zmluvné strany považujú za prevádzkovateľov vo vzťahu k osobným údajom kontaktných osôb a ďalších spolupracujúcich osôb uvedených v tejto Zmluve.

Zmluvné strany spracúvajú tieto osobné údaje kontaktných osôb: meno, priezvisko, titul, e-mailová adresa, telefónne číslo, firemná adresa, pracovná pozícia/funkcia, podpis.

Zmluvné strany prehlasujú, že majú právny základ na poskytnutie (prenos) osobných údajov a dotknutá osoba bola informovaná o poskytnutí osobných údajov druhej Zmluvnej strane. Vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov obsahuje náležitosti vyžadované Zákom resp. Nariadením.

Všetky informácie týkajúce sa ochrany osobných údajov a práv dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov a povinnosti Objednávateľa ako prevádzkovateľa sú zverejnené a aktualizované na webom sídle [www.sws.sk](http://www.sws.sk), odkaz Ochrana osobných údajov.

Ak zamestnanec alebo akákoľvek iná osoba, ktorá bola poverená plnením tejto Zmluvy Vykonávateľa vstúpi do areálu Objednávateľa a za účelom povolenia vstupu sa osobné údaje tejto osoby vopred poskytujú Objednávateľovi, Vykonávateľ sprístupní týmto osobám pred poskytnutím údajov Vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov – Vstupy, ktoré je dostupné na webovom sídle Objednávateľa [www.sws.sk](http://www.sws.sk), odkaz Ochrana osobných údajov.

Na základe žiadosti Zmluvnej strany sa zaväzuje druhá Zmluvná strana kedykoľvek preukázať poskytnutie informácií o spracúvaní osobných údajov vrátane prenosu osobných údajov v zmysle vyššie uvedených ustanovení.

- 13.7.** Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:  
Príloha č. 1. – Grafický návrh reklamného banneru
- 13.8.** Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých 1 obdrží Objednávateľ a 1 Vykonávateľ.
- 13.9.** Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, bola spísaná podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

Vo Vojanoch, dňa 06.07.2023

Za Objednávateľa :

Za Vykonávateľa:

Ing. Ján Čerepán  
výkonný riaditeľ  
**SWS spol. s r.o.**

Štefan Czinke  
starosta  
**Obec Vojany**

Grafický návrh reklamného banneru SWS spol. s r.o.

**SWS spol. s r.o.**

***Prekládka produktov***

***čiernouhol'nej chémie a LPG***

**Vojany 332, 076 72    [www.sws.sk](http://www.sws.sk)**